

1947



## "СВОБОДА" (LIBERTY)

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays,  
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.  
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

## SUBSCRIPTION RATES.

Three cents a copy	PER ANNUM
One year	\$ 7.00
Six months	3.75
Three months	2.00
Foreign and Jersey City Rates.	
One year	\$10.00
Six months	5.00
Three months	2.75

За кожну копійку адрес платитися 10 центів.  
За оголошеннях редакция не відповідає.

3 Канада наслідати вивести гроші лише на с. а. Foreign Money Order.

Телефон "СВОБОДА": 498 Montgomery, Тел. У. Н. Союз: 1838 Montgomery.

Адреса: "СВОБОДА", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

## ЗА ЗГОДУ В МАЙНЕРСЬКІЙ ПРОМИСЛІ.

Наряди меж представниками майнерів м'якого вугля в так званім середнім конкурентнім окрузі та представниками властивих копалень, що почалися дня 11. лютого в фюрд-смісті Джексонавіллі, вже на покінченню.

З якими домаганнями йшли на сї наради представники майнерів, відомо з перебігу наради дворичної майнерської конвенції, що відбулася на два тижні передтим у місті Індіанополіс, в стеїт Індіані. Юніїні делегати на со конвенцію постановили йти повести політику зарбітку так, щоб властители не урвали робітникам м'якого вугля заплати, а згодились на продовження теперішнього майнерського контракту на чотири слідуочі роки. Сього чаша майнерської юніа потребує на те, щоб викінчити організацію майнерів м'якого вугля та виступити опісля всею силою організації за підписанням заплати. З такими припорученнями й поїхали представники майнерів на джексонавільські переговори.

Властители копалень м'якого вугля знали, яке становище займають представники майнерів, і вони старались повести політику так, щоб майнерів м'якого вугля не допустили до скріплення своєї робітничої організації. Зменчити робітнику заплату їм було не можливо, і вони сього зрелися з гори, а місто сього всю силу зібрани на те, щоб зменшити протяз часу, на котрий новий контракт має бути заключений. Вони зажадали, щоб теперішній контракт що кінчиться з днем 31. марта сього року, був продовжений на два роки, бо в той спосіб властители сподівались, що робота кола zorganizована-робітництва м'якого вугля була перервана на кілька місяців через нову майнерську конвенцію та через нові контрактні переговори з властителями.

З отих днів становивши вийшов компроміс. Уступили властители, адухали майнери, і обі сторони згодились заключити контракт на дотерпішніх умовах на 3 роки. Відомо, що се лиш тимчасова умова, та що до її повнорозпорочної потреба же голосування майнерів по віддалах, але нині можна вже сказати, що контракт сей буде прийнятий та що він справді увійде в життя з днем 1. квітня сього року. Буде отже майнерська юніа мати три роки на затвердження своєї організації серед майнерів м'якого вугля, три роки твердої праці, з котрою овоці, добрі чи злі, її прийдеться збирати при слідуочих нарадах з властителями.

Буде вона мати в сїй роботі немало ворогів. Крім властителей копалень та їх наймитів стануть же проти неї Ку-Клукс-Классенсмі з своєю загальною ненавистю до імїгрантів, що становлять більшість робітників у м'ягководольнім промислі, та більшешні агенти, які в своїй інтересі до московської політики повинні розбити майнерську юніа на прах, як лишити її в руках провідників, їм немихлих.

Сподівається можна, що юніа поборє сї трудности. Се лежить в інтересі робітництва в копалнях м'якого вугля.

## РОСІЙСЬКИЙ ГОЛОС ПРО ПОЛЬЩУ.

В російському місячнику "Русская Мысль", яка виходить в Берліні під редакцією Петра Струве, пише російський публіцист А. С. Ізогов м. і. таке:

"Російська інтелігенція ширю і чесно признала самостійність Польщі і не готує проти неї жадних загрозів. Але бда в тому, що Польща, не вшпівши же визволитися, зачала заохочувати простора, заселені Білорусинами в Українських. Щоб сей захват удержати, Польща мусить руйнувати на зоруження, грати великешадраную роль в політиці, і стремити до того, щоб заступити Росію для Франції, а через те жити в страсті перед російсько-німецькою коаліцією, яка має покінчити із самостійністю Польщі."

Автор кінчить словами Століпін: "В політиці нема писи, лише насильство" і каже, що Польща нехай змиється, що відношення Росії не за горами, а се, що відложено, ще не минає і не пропаде.

Автор сими словами хоче вказати Польщі, що її жде відплата Росії.

І не тільки Росії, але й України і Білорусії і Литви і Німеччині. Всі вони вважалися Польщі, так як вона не са-засилує. Чи се буде писма, чи насильство, все одно, але сї засилки прийдуть. Се знає цілий світ, крім Польщі, яка поза собою нічого не бачить. І не побачить, поки їй другі не покажуть багнетом.

Поліакм і так відважуват нею, отже все одно і їм і другим, яку вони тепер політику ведуть.

## БЕЗРОБІТТЯ НА УКРАЇНІ

З Харкова повідомляють, що український народний комісаріат праці представив на розгляд ради народних комісарів завіт про зріст безробіття в Києві, Одесі та Харкові. Число безробітних дійшло до 119,000 людей. Комісаріат праці просить ради комісарів асигнувати кредити на допомогу для безробітних і на припинення пільг безробітних із зарплатою, переїзду в Польщу.

## "НА СХІДНІМ ФРОНТІ—БЕЗ ПЕРЕМІН!"

Визнання совітського уряду Англією. — Україна совітського уряду не визнавала й не визнає.

(Від спеціального кореспондента "Свободи").

Коли ще на визнання совітського уряду з боку великих держав тільки заносилося, російські закордонні преси дуже жваво обговорювали, чи визнавати чи не визнавати?

У Берліні, Празі, Парижі та інших середках московської еміграції скликалися вча, улаштовували дискусії, й скрізь тліли й чудоси, визнавати чи не визнавати?

Ця метушня робила смішше й прикрі враження. Ніхто московських емігрантів про їх думку не питав, справа визнання чи не визнання від них зовсім не залежала, все вирішувалося чинниками вищого порядку. Діяльність на цю метушню, можна було тільки пригадувати добрі старі дні, коли де-небудь у Києві чи у Тулі київськ чинників передових місцевих часосписів сидів і строчив: "Ми не раз остерігали Англію..." А та капосна Англія жовіла й завернула увагу на о-сторонні тульських та калузьких публіцистів і з заплонченими очима йшла назустріч до своєї погібелі...

Українська преса чей поминала й згадувала "остерігання" Англії, не дебагувала питання "визнавати чи не визнавати?", а вичувала, який дощ буде з цієї хмари. Це не значить, що українське суспільство мало менше пугався цаканствити менш справую. Напалки, підстав може й було в нас більше, ніж у Москві. Та хоч Українці й незалежно виступали на політичній арені, але стільки вони вже навчилися, що коли їх думки не пугають, то вони з нею й не набаювастся.

Але тепер їм стоїть перед допущенням фактом: Англія визнала совітський уряд, визнала у всій формі, й не тільки як уряд совітської Росії, себ-то Московщини, але як уряд усіх країн, що входять до совітської федерації. З оглядом на це, визнала Англія, а за який час прийдє й визнання Франції, а там і визнання інших держав, крім хіба Америки.

Це ставить перед нами не а-какісь питання про визнання чи не визнавати? а цілком конкретне й актуальне питання: "Чи міняє факт міжнародного визнання совітського уряду нашу політику?"

На це питання ми маємо відповісти: "Немає перемін!"

Прага, 4. лютого.

Радяннин.

ичий — Математична географія; інж. П. Ковалів — Нариса з хмії; А. Ластовський — Нариса диференціального рахунку; проф. А. Панейко — Тригонометрія; Освальд — Нариса філософії природи (переклад).

Ужасно підготовити видання мін.-укр. та укр.-нім. фразологів, та укр.-франц. англ.-укр. та укр.-англ. лексичних словників (практичні книжечки). Через те, що у кожному словнику, є вже готовий матеріал для таких видань, Бюро просить подати йому про це відомості.

## Нові вихідники:

Проф. М. Терещенкий, Прага; проф. Я. Ярема, Прага; гр. П. Гутовський, Подєбради; укр. Наук. В-во в Львові, Сліпка укр. студентів у Німеччині.

Закликаємо всіх громадян і всі українські організації, установи, школи, Просити, поперати, часосписи, конвентури, всі українські заклади й підприємства внести й свою позичку-вкладку на Український Громадський Видавничий Фонд. Статут і всі відомості Фонду безплатно кожному Бюро надає.

Адреса:

UKR. NROM. KOMITET u CSR.

Praba 11, Serikova 4/III.

(Бюро Видавничого Фонду)

БЮРО У. Г. В. Ф.

Е. Приходько, секр.,

В. Вирновий, годова.

КОГО ДНЕСЬ НАМОВИТЕ ОБС-ПЕЧИТИСЯ В У. Н. СОЮЗІ, ТОБ-ВАМ ЗА ЦЕ ВДЯЧНИЙ БУДЕ ВСЕГДА.

МІТНУТИ ВІДІДІВ У.Н.СОЮЗІ

СКРЕНТОН, ПА. Бр. са Володимир, від 162, повідомляє своїх членів, що мінит відбудеться невеличкий 24. лютого о годині пополудні. Просити членів прийти по ст.-важні справи до поможалення. Незвільняти с членів заплата кару 1 дол., а уряд-ж 2 дол. — С. Медвідь, пресас; М. Гнатів, секр.

ФРЕНКФОРТ, ПА. Тос. ім. Л. Тоскоського, від 288, повідомляє, що з-найчий місячний звіт відбувся у не-величкий 24. лютого о 2. годині пополудні, на черговій галі. — М. Ор-ля, пресас; М. Гнатів, секр.

ПЕРША ІНСТАВА УКРАЇНСЬКОГО РОДНИКА І КНИЖОЧНОГО ГРАФІКА В ПРАЗІ, В БЕРЕЗІ 1924 Р.

Розіслано повідомлення й за-просили всім видавництвам, всім органам преси та арти-стам-графікам. Львівська Про-цесія повідомляла, що висилася на виставу свій свій видання, Видав. Т-во при Укр. Госп. Ака-демії в Подєбрадах упорядкує на виставі свій окремий каталог з виданнями і діяграмами. Скла-даний каталог каталог-каталог графічного відділу. Виставу з-годились комісія в складі пр. Д. Антоновича, артистів І. Мо-залевського і В. Сичинського. Під час вистави організовано буде ряд коротких виступів з історії української книжки.

Бюро просить всі органи прес-и, видавництва і артистів-графіків спішити з надісланням експонатів. Всі, призначені для вистави, висилати на адресу Се-кретарія Комітету: Кошарів, 4, О-тищенко (Прага 3), Шерікова 4/III, Укр. Гром. Ком.)

Рух рукописів.

Ужасно до друку: Проф. Д. Антонович — 300 років укр. те-атру; проф. О. Шумлін — Нарис з нової історії; проф. М. Чайковський — Альбум ч. 1.

Нові рукописи: Асдерган ч. 1.

Перегляд: Акад. А. Старков-Остологий; інж. Василь — Ви-ща математика на послугах у техніці; І. Федів — Статисти-чний атлас України; проф. М. Чайковський — Початковий курс-іншого аналізу; Б. Опаць-кий — Класична мітологія ч. 1 (Бог неба).

Ужасно просити на пере-гляд: Лекс. В. Сичинський — Перекладання, підписання арти-стів; артистів-малюваль-любителей мистецтва; др. Ста-

## ДОПИСІ

ШІКАГО, ІЛЛ.

В справі українського театру

М. Карлаша в Шікаго.

У неділю, дня 24. лютого, у

Chopin Public School (corner

of Rice and Campbell Avenue) о

7.30 веч. буде виставлена чуда-во

прог. опера Артем'ювської в

Запорожжє за Дунаєм. В го-ловних ролях будуть унасть

профес. артисти опери М.

Карлаш (бас), В. Світагов (те-нор),

М. Кітаєва (ж.-спрано), М.

Кущевський (баритон), а

також С. Шимбайєв (спрано),

Д. Атанашев (тенор) та інші.

Беруть участь також вели-кий мінш. хор; тансори і ор-кестр під проводом д-ра М. Е-

дельмана.

Спеціальні декорації.

Велика галі міститиме біль-ше

як 1500 людей.

Це буде празник укр. штуки,

про музику у Шікаго.

Доказмо коротеньку сторію

опери "Запорожжє за Дуна-єм".

Коли в році 1775 російська

армія Катерина приказала

закінчити Запорожжє, Січ, то

діл одна частина Запорожців

покинула Україну і поїхала

Дніпром на Чорне море, а звіт-

и заїхала до Туреччини, які

тоді обімали західні береги

Чорного моря, нинішню Руму-

нію. Туреччина знаючи хоро-бість

запорожців радо прийня-ла

їх і дала їм землі до посе-лення

своїх устї Дунаю. Тут

Запорожці заволоділи собі дру-гу

Січ і назвали її також "За-

порожською Січю", з любові

до давньої. Тут Запорожці жи-ли до 1828 р. і помагали Тур-

кам в їх воєнних походах. У

журн. 1828 атаман Галайда й

абрав своїх "Запорожців" і вер-нувся з ними в Росію. Повер-

нувшись за Дунаєм Запорожці

поселились на ліній березі Куба-

ни білч своїх братів Чорно-

морців.

## ПЛАВАЧОКА ВИСТАВА

Італійський маляр Арістіде

Сартторі уладин на кораблі ви-

ставу образів із народної ви-

дєрлї. Корабль вийде в Неа-

поля а подорожувати-ме по ці-

лому двіту.

## ПОВІДОМЛЕННЯ

ДО ВП. ЧЛЕНІВ І УРЯДНИКІВ У. Н. СОЮЗІ:

Згідно з численнями домаганнями урядників і членів, рішенням

Екзекутивн У. Н. Союзу з 31-го грудня 1923 р. отсим проголошує

припинення нових членів без вступної оплати, до кінця місяця люто-

го 1924 р.

Згідно з тим, в слідуочих двох місяцях з то в:

## СІЧНІ І ЛЮТІМ

Український Народний Союз, посередництвом 345 своїх відділів в Злу-

ченях Державах і Канаді буде приймати

мущин, жінощин і дїтий

від 1-шого року до 55 літ віку

БЕЗ ВСТУПНОЇ ОПЛАТИ

НА ОБЕЗПЕЧЕННЯ В СЛУЧАЮ СМЕРТІ, КАЛІЦЬВА АБО НЕВИ-

СІМОЇ СЛАБОСТІ.

Браття і Сестри:

За два місяці, а саме з кінцем лютого, досягнемо повних

тридцяти літ історіювання нашої славної організації.

За два місяці ми маємо доповнити тридцять літню організа-

ція праця членів У. Н. Союзу.

Перед нами вже ани два місяці до цієї торжественної хвилі, і тих

два місяці, нам сдї використати на доверення спільної нашої

праці, зокрайшним успіхом в користь організації, а то, приєднанням

знаменитого числа нових здорових членів.

Невистає, а рекорд нових членів, який У. Н. Союз "В Люточій Силі"

немає, що ми своєрідно організуємо всім людем.

Приєднуйте нових членів і членснів.

Випиште свої літа.

Організуйте нові відділи, братства, сестринства і товариства.

За інформацією годітеся до відділків урядників або просто

до головної канцелярії У. Н. Союзу на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

Recording Department

P. O. BOX 76,

JERSEY CITY, N. J.

В Джеран Сіті, Н. Дж., 31. грудня 1923 р.

ЗА УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ.

Іван Каштанюк, год. рек. секретар.

## УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР

В ШІКАГО

(Лист до редакції).

Повідаємо Вас, що мною

засновано у Шікаго Україн-

ський Театр, котрий називаєть-

ся Український Театр Миколи

Карлаша.

Уже відіграно двічі "Ната-лу

ку Полтавку". У неділю дня 24.

лютого виставляємо "Запо-

рожжє за Дунаєм", а далі "За-

порожський Кілт", "Ношлясь

у дурни", "Бурлака", "Ой, не

даю Гринцю" і т. и. У моїх ви-

ставах беруть участь відомий

оперний артист-тенор Володи-

мир Світагов, оперова ар-

тистка меццо-спран Марія Ки-

таєва, оперний баритон Ми-

хайло Кущевський, спрано

Стефан Шимбайєв, відомий

український артист Дмит-

ро Атанашев, артистка Марія

Музика, ді-ї Дмитро Заболон-

ський, Мусіка і інші.

При пій нагоді складало свою

ширу поділку "Українською

Драматичною Гурткою імені







